



**Il festival**  
Marta Argerich  
all'auditorium  
di Ravello

LAURA VALENTE  
A PAGINA IX



**Il concerto**  
A Castel Sant'Elmo  
jazz e solidarietà  
con Falzone e Duevi

ALESSANDRO VACCARO  
A PAGINA X



**Il Napoli**  
De Laurentiis show  
"Lavezzi ritornerà"  
Lite coi giornalisti

MARCO AZZI  
A PAGINA XIV

**Flexi Service**

07:00 - 19:00

Tel. 0815701984

# NAPOLI

la Repubblica

GIOVEDÌ 5 LUGLIO 2012



www.autostar.it

REDAZIONE DI NAPOLI Riviera di Chiaia, 215 | 80121 | tel. 081/498111 | fax 081/498285 | CAPO DELLA REDAZIONE GIUSTINO FABRIZIO | INTERNET e-mail: napoli@repubblica.it | SEGRETERIA DI REDAZIONE tel. 081/498111 | segreteria\_napoli@repubblica.it | TAMBURINI fax 081/498285 | PUBBLICITÀ A. MANZONI & C. S.p.A. | Riviera di Chiaia, 215 | 80121 NAPOLI | tel. 081/4975811 | fax 081/406023

Colpo al clan Gionta: 22 arresti per un traffico dall'Olanda. Sparatoria a Scampia tra polizia e killer, presi due sicari

# Camorra, canzoni e droga

Spunta "Amnesia", micidiale stupefacente. Fermato neomelodico

**Il caso**

Quei megafoni  
delle vite illegali

STELLA CERVASIO

CANTANO su un isolotto artificiale in una piscina modello Scarface. Ma l'argomento è tragico: il dialogo tra un latitante e un giovane affiliato al clan.

SEGUE A PAGINA III

**Il racconto**

Riciclaggio nei locali  
da Marcianise a Milano

dal nostro inviato

CONCHITA SANNINO

DAI videopoker nei bar di Marcianise al riciclaggio di capitali sporchi al nord, in Lombardia, nei locali della "Milano bene".

SEGUE A PAGINA III

STUPEFACENTI: i carabinieri stroncano il traffico della micidiale amnesia, mix di marijuana e metadone. 22 gli arresti dell'Antimafia, in manette finisce il cantante neomelodico Tony Marciano, cantante nelle feste di piazza del clan Gionta. Intanto, ieri mattina, inseguimento e sparatoria tra polizia e un commando di quattro killer che avevano appena ferito un pregiudicato. Due dei sicari cadono dalla moto e vengono arrestati.

IRENE DE ARCANGELIS  
ALLE PAGINE II E III

**Castel dell'Ovo**

Cede il tetto di una torretta  
interviene la soprintendenza



Ponteggi intorno alla torretta a Castel dell'Ovo A PAGINA VI

**La polemica**

Province  
in bilico  
protesta  
Benevento

OTTAVIO LUCARELLI

UNA città metropolitana con tanto di sindaco metropolitano. Una sorta di supersindaco di Napoli e dintorni. Ma anche una superprefettura e una Provincia in meno con l'accorpamento dell'area interna irpino-sannita. La bozza dello spending review ridisegna così la cartina amministrativa della Campania a partire dal prossimo anno. Oltre alla conferma della nascita di dieci città metropolitane, già previste dal precedente governo, arriva una mini scure sulle Province. Impossibile abolirle con legge ordinaria essendo inserite nella Costituzione, ecco perciò l'idea di accorparle. In che modo? Tra i parametri ci sono i limiti di 350 mila abitanti e di almeno 50 Comuni. Il calcolo prevede un taglio da 107 a 71 Province a cui vanno poi sottratte le dieci città metropolitane. Una bozza che ha fatto scattare la protesta dell'Upi, l'Unione piccole province: «Cancellarci è una lesione della democrazia». Si associa alla protesta la Provincia di Benevento, che rischia l'accorpamento. Il presidente della Regione Stefano Caldoro, intanto, a Roma ha stretto un patto con il collega pugliese Niki Vendola sul tema spending review: no alla scure dei tagli lineari che, secondo Caldoro e Vendola, finirebbero per penalizzare il Sud nel momento in cui andrebbe a pagare dazio uguale a regioni enormemente più ricche di entrate.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

## Lettera del direttore per scongiurare l'accorpamento al Cnr Stazione Dohrn, appello al presidente Napolitano

IL PROFESSOR Enrico Alleva, presidente della Stazione Dohrn da undici mesi, scrive al presidente della Repubblica Giorgio Napolitano. Preoccupato dalle indiscrezioni emerse sulla bozza del decreto "taglia spese" del governo Monti, Alleva chiede a Napolitano di scongiurare l'accorpamento dell'ente di ricerca partenopeo al Cnr. «Bisogna fare presto», dice.

ANNA LAURA DE ROSA  
A PAGINA V



La Ztl di Chiaia

Iniziativa del gruppo  
"Cittadinanza attiva"

I residenti bocciano  
la Ztl del mare  
duemila firme  
e ricorso al Tar

COZZI A PAGINA IV

**Il lavoro**

Tavella, Cgil: "Può esserci scollamento con i lavoratori, ma casi isolati"  
"Il Mis di Rauti al corteo?  
Imbecilli con le mani alzate"

FISCHI IN PIAZZA  
NATI DAL BISOGNO

MARIANO D'ANTONIO

LA FORTE manifestazione dei sindacati che si è svolta a Napoli lunedì scorso, ha visto partecipare alcune decine di migliaia di persone, stimate dagli organizzatori in almeno trentamila, che hanno testimoniato il pesante disagio sociale.

SEGUE A PAGINA VIII

«MOLTI lavoratori sono arrabbiati con il sindacato perché è l'unica organizzazione che parla con loro. La Cgil li affronta a viso aperto, non ci tiriamo indietro neanche davanti agli scontri più duri. Può esserci scollamento, ma la manifestazione del 2 luglio è stata un successo». Franco Tavella, segretario generale Cgil Campania, risponde alle critiche rivolte alle organizzazioni sindacali da un gruppo di lavoratori Fincantieri, Firema e Irisbus. «Il Mis al corteo? Imbecilli con le mani alzate».

TIZIANA COZZI  
A PAGINA VII

**D'ORTA S.p.A.**  
DAL 1937  
LA DISINFESTAZIONE IN CAMPANIA

**D**erattizzazioni  
disinfestazioni  
disinfezioni

081 526 43 88 - www.dorta.it - info@dorta.it

**I diritti**

Il Consiglio approva le norme con voto unanime. Nasce un osservatorio  
Violenza sulle donne  
la Regione vara la legge

PASSA all'unanimità in consiglio regionale la legge contro la violenza alle donne. Una legge basata su quattro punti cardine: percorsi di assistenza clinica e psicologica in strutture pubbliche, integrazione dei servizi territoriali antiviolenza senza aggravati di spesa, istituzione dell'Osservatorio regionale e sostegno al mondo del terzo settore. Tutte le associazioni che hanno svolto per anni un'azione solitaria avranno a disposizione uno strumento utile per poter continuare la propria opera.

A PAGINA VII

Difficoltà dopo la nota  
della Corte dei conti

Comune  
rischio paralisi  
via i dirigenti  
servizi in tilt

SERVIZIO  
A PAGINA V



Musica

FELTRINELLI MEGASTORE

Dalle 18.30 al Feltrinelli megastore, piazza dei Martiri, concerto di musica brasiliana in occasione della presentazione dell'album "Alò Baden!", di Stefano Russo. Un omaggio al geniale chitarrista carioca Baden Powell, compositore e creatore, in sodalizio con Vinicius De Moraes, degli afro-

samba. Intervengono Pietro Gargano e Lello Savonardo. Info 081 240 5411.

BAIA

Dalle 22 sulla spiaggia del Castello di Baia, via Lucullo 65, per il Pozzuoli Jazz Festival "Julce in Wonder". Tributo della cantante Julce Rescigno a Stevie Wonder. Trasferimento in barca dal parcheggio di Villa Ferretti.

Dalle 20 possibilità di cenare sulla spiaggia. Info 339 792 6749.

SORRENTO

Dalle 20.45 alle 21.15 il pubblico potrà accedere a Marina Grande di Sorrento per assistere allo spettacolo "Una notte per Caruso" con un cast che renderà omaggio alla canzone italiana nel mondo e a tre delle sue voci: Enrico

Caruso, Carlo Buti e Lucio Dalla. Sul palco Fiorella Mannoia, Noa, Samuele Bersani, Tosca, Sorelle Marinetti, Stadio, Solis String Quartet, Le Rivoltelle, Pierdavid Carone, Chiara Civello, Gianluca Terranova, Manuela Villa, Emanuela Bianchini e altri ospiti. Ingresso 25 euro. L'incasso sarà devoluto all'ospedale Santa Maria della Misericordia di

Sorrento. Presentano Paola Saluzzi e Luca Ward.

AFRAGOLA

Dalle 21.30 nel cortile della casa comunale di Afragola, concerto di Consiglia e Peppe Licciardi. Ingresso libero.

MARCIANISE

Dalle 18 nella libreria Mondadori del centro commerciale Campania di

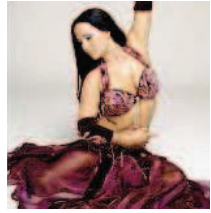
Marcianise, Luchè presenta il suo cd "L1".

BARONISSI

Dalle 22 nell'anfiteatro comunale di Baronissi (Salerno), per il Baronissi Jazz Festival serata dedicata agli emergenti. Una giuria specializzata sceglierà i primi tre gruppi o solisti. Il primo, oltre al premio in danaro, duemila euro, si esibirà il 5

Diana

Cento ballerine in scena nella danza del ventre



La ballerina e coreografa Flora De Caro in arte Samara Noor stasera al Diana

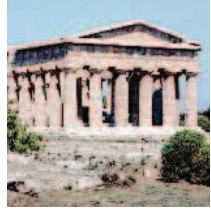
La seduzione della danza del ventre e la stregoneria in scena stasera al Diana. Lo spettacolo dell'associazione "VoxMundi", ispirato ad Aradia, figlia della dea Diana, mandata sulla Terra per insegnare agli oppressi la magia, vedrà dalle 20.30 cento danzatrici di bellydance ondeggiare sinuosamente sul palco del teatro di via Luca Giordano. Lo show-saggio della scuola di danze orientali, diretta dalla coreografa e ballerina Flora De Caro, proporrà molte varianti della belly dance: danza egiziana e indiana, con la spada o con il velo, stile "gawazee" e "balady". La De Caro, in arte Samara Noor, si esibirà con le Samarabellydancer, percussioni di Francesco Manna. Ospite la coreografa-guru Simona Tacciati. Ingresso libero. (il.urb.)

Info  
www.teatrodiana.it

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Paestum

Festa dei Poseidonati la tradizione che rivive



Rivive a Paestum l'antica tradizione della Festa dei Poseidonati

Rinasce a Paestum l'antica Festa dei Poseidonati, descritta già nel quarto secolo avanti Cristo dal filosofo Aristosseno di Taranto, allievo di Aristotele. A partire dalle 20.30 in piazza Basilica si terrà un reading di dieci componimenti del poeta Konstantinos Kavafis, a cui seguirà uno spettacolo di danze greche tradizionali del Folkloring Dancing Group of Egio. L'intento è recuperare questa tradizione arcaica, secondo cui i coloni pestani celebravano una volta l'anno gli usi e costumi originari della lontana madrepatria ellenica, abbandonati in cerca di fortuna sulle nostre coste. La manifestazione è organizzata dalla comunità ellenica di Napoli e Campania, col patrocinio del ministero dei Beni culturali italiano e degli Esteri greco. (pa. de lu.)

Info  
www.comunitaellenicanapoli.it

© RIPRODUZIONE RISERVATA

Appuntamenti

TREVES

Dalle 18 nella libreria Treves in piazza Plebiscito, per la serie "Dialogo con lo scrittore", incontro curato da Maurizio Vitiello con intervista a Rolando Attanasio, scrittore-artista, autore del libro "Aragosta blu". Interventi di Stefano Arcella, Maria Pia Daidone, Salvatore Di Natale, Franco Lista, Pino Cotarelli, Antonio Scialdone e Carlo Spina. Letture di Aldo Spina. Info 081 764 0858.

STUDI FILOSOFICI

Dalle 16.30, nella sede dell'Istituto italiano per gli studi filosofici, convegno "Per la salvezza della biblioteca". Interventi di Anna Maria Carloni, Imma Ascione, Biagio De Giovanni, Mauro Giancaspro, Gerardo Marotta e Nino Daniele. Presiede Francesco Paola Casavola, modera Ester Basile.

FELTRINELLI CASERTA

Dalle 18 nella libreria Feltrinelli, corso Trieste 154 a Caserta, Michele Giuttari presenta il suo libro "I sogni cattivi di Firenze" (Rizzoli). Interventi di Raffaello Magi, Domenico Cesaro, Giuliano Mignini, Massimiliano Sciascia.

Prevedite

SUBSONICA

Sabato Arenile Reload. 15 euro.

MARINA REI PAOLA TURCI

Sabato via Caracciolo. Gratis.

VINO TINTO

Sabato Avellino, Parco del Gesualdo. Gratis.

DANILO REA FLAVIO BOLTRO

9 luglio Avellino, Parco del Gesualdo. 23 euro.

PINO DANIELE

10 luglio Pomigliano d'Arco, parco pubblico. Prezzi da definire. 15 luglio Giffoni Valle Piana, stadio. 15 euro.

BRADIPOS IV

14 luglio Giffoni Valle Piana, stadio. Gratis.

DAVE DOUGLAS JOE LOVANO

15 luglio Castel Sant'Elmo. 25 euro.

ANASTACIA

15 luglio Afragola, stadio Moccia. 29 e 39 euro.

GIARDINI DI MIRO' TRE ALLEGRI RAGAZZI MORTI EPO

16 luglio Giffoni Valle Piana, stadio. Gratis.

INFOLINE

Feltrinelli 081 764 2111  
Concerteria 081 761 1221  
Box Office 081 551 9188  
Tkt Point 081 529 4939  
Ticetteria 081 038 2711



Etnica e jazz a Castel Sant'Elmo

# Madre Africa

ALESSANDRO VACCARO

MAGIE jazz e ritmi tribali. Prende una piega assolutamente inedita la rassegna musicale "Sant'Elmo Estate", diretta da Michele Solipano, con il concerto "Afreakan Shaman - Musica per un mondo tondo". Un impasto sonoro tra il raffinato trombettista Giovanni Falzone e l'avvolgente voce black di Arsene Duevi, per un viaggio nelle tradizioni del continente nero che avrà inizio dalle 21 nella piazza d'Armi del castello medievale al piazzale San Martino. Ospite della performance, il batterista e percussionista napoletano Gennaro Scarpato.

In scaletta brani sulla pace, la tolleranza, l'impegno. Ad elevarlo verso il cielo in lingua ewe sarà l'ugola d'oro di Duevi. Un artista trasversale proveniente dal Togo,

I due musicisti provengono rispettivamente dalla Sicilia e dal Togo

nell'Africa occidentale: cantante, bassista, chitarrista, direttore di coro ed etnomusicologo. In Italia, dove vive da dieci anni, ha trovato un gruppo di musicisti che condi-

vidono i messaggi dei suoi brani. Come il siciliano Falzone, una delle più spiccate personalità del panorama jazz. Sul palco, i due artisti si trasformeranno in sciamani dall'energia contagiosa per muoversi liberamente tra le onde del sound contaminato.

Duevi e Falzone collaborano con l'associazione Musicamorfofi dal 2005 con progetti in duo o allargati ad altri artisti, come nel caso dei Super Cori a 120 elementi. Insieme hanno lavorato anche a un album nel 2010, "Lamia Africa", che rappresenta una summa di luoghi e sentieri, dove il desiderio e il ricordo di ritmi e danze del villaggio remoto del sud del Togo si fon-

Condizioni meteorologiche Napoli Centro

IERI 4 luglio 2012

Temperatura aria

Min 23.8°C Max 30.0°C

Temperatura mare 24.7°C

(Porto: dati ISPRA)

Umidità massima 78%

Pioggia (entro le 17) assente

Vento debole variabile

Copertura cielo sereno

Disagio climatico alto

MED\* 2.4 (molto alto)

Inquinamento aria\*\*

Notte basso

Giorno basso

CENTO ANNI FA

Temperatura aria

Min 22.7°C Max 29.8°C

Umidità massima 83%

Pioggia assente

Vento moderato da Sud Ovest

Copertura cielo misto

Disagio climatico alto

La giornata di ieri è stata più calda, meno ventosa e meno nuvolosa di quella di cento anni fa.

OGGI 5 luglio 2012

Temperatura aria

Min 23°C Max 30°C

Umidità massima 80%

Probabilità pioggia nessuna

Vento debole variabile

Copertura cielo sereno

Disagio climatico alto

MED\* 2.4 (molto alto)

Inquinamento aria\*\*

Notte moderato

Giorno basso

\* 1 MED = radiazione UVB, emessa dal Sole dalle 13 alle 14, causa di eritema in individui di carnagione chiara (fototipo II). I valori UVB oscillano tra 0 e 3 MED. \*\* calcolato a partire dalle differenze di temperatura tra le stazioni Monte Faito, Vesuvio, Nuovo Policlinico, Jolly Hotel, Università Federico II e Porto.

A cura di Adriano Mazzarella responsabile Osservatorio Meteorologico - www.meteo.unina.it - Dipartimento di Scienze della Terra - Polo delle Scienze e delle Tecnologie - Università di Napoli Federico II - Elaborazione grafica Centimetri.it

Farmacie Notturne

Chiaia - Via Filangieri 67, Via M. Schipa 25, Via F. Giordani 52; Posillipo - Via Manzoni 26F, Via Petrarca 173; Centro S. Ferdinando - Piazza Municipio 54; Vicaria, Porto, Mercato, Pendino - Corso Umberto I 290C; Via Arenaccia 106; Calata Ponte Casanova 30; Colli Aminei - Viale Colli Aminei 249, Via M. Pietravalle 11; Vomero, Arenella - Via Cilea 124, Via Merliani 27, Via Simone Martini 80, Piazza Muzi 25, Via Scarlatti 85; Fuorigrotta Bagnoli - Piazza Marc'Ant. Colonna 21, Via Acate 28, Via Leopardi 144, Via Caio Duilio 66, Via Ruggiero 40, Via Cavaleggeri d'Aosta 11; Soccavo - Via P. Grimaldi 76, Via Epomeo 487; Pianura - Via S. Donato 18, Via Provinciale n. 18; Stella, S. Carlo, Arena - Calata Capodichino 123, S. Teresa al Museo 106; Miano, Secondigliano - C. Secondigliano 174, Via V. Janfolia 642; Chiaiano, Piscinola, Marrianello - Via S. Maria a Cubito 441, Via E. Scaglione 24, Via Plebiscito 18; B. Barra, Ponticelli, S. Giovanni - Corso S. Giovanni a Teduccio 102; Avvocata S. Lorenzo - Corso Garibaldi 218, Piazzata Dante 71

Per viaggiare

TRENI

Metronapoli  
InfoLine 800 568 886  
Metropolitana Linea 1  
Metropolitana Linea 6  
Funicolari  
www.metro.na.it

Ferrovie dello Stato  
Centralino 081 567 111  
Call center 199 303 060  
www.ferroviedellostato.it

Ferrovie Alifana  
Centralino 081 7897 111  
Call center 800127157

Trenitalia  
Call center 892 021  
Metropolitana Linea 2  
www.ferroviedellostato.it

Circumvesuviana  
Call center 800 053 939  
www.vesuviana.it

SEPSA  
Call center 800 001 616  
Circumflegrea - Cumana  
www.sepsa.it

NAVI

Metrol del mare  
Call center 199 800 700  
www.metrodelmare.it

Alilauro  
081 4972 222  
Call center 199 800 202  
www.alilauro.it

Alicost  
Call center 081 4972 222  
www.volaviamare.it

Navigazione libera del golfo  
Call center 081 5520 763  
www.navib.it

Caremar  
Call center 892 123  
www.caremar.it

Linee marittime partenopee  
081 7041 911  
www.consortioimp.it

Snav  
Call center 081 4285 555  
www.snav.it

Ustica Lines  
Informazioni prenotazioni  
0923 873 813  
www.usticalines.it

Medmar

Collegamenti da/per le isole di Ischia e Procida dai porti di Napoli e Pozzuoli  
Call center 081/333.44.11  
e mail: informazioni@medmarnavi.it  
sito internet: www.medmarnavi.it

VOLI

Aeroporto di Napoli Capodichino  
Informazioni call center 848 888 777  
Assistenza bagagli smarriti 199 280 180  
Gesac 081 7896 111  
www.portal.gesac.it

AUTOBUS

ANM  
Call center 800 639 525  
www.anm.it

CTP  
Call center 800 482 644  
www.ctpn.it

AUTOLINEE  
Call center 800 001 616  
www.sepsa.it



